

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



Versión 1.0      Fecha de revisión: 2017/09/28      Número de HDS: 100000009807      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/28

---

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : Igol®-2  
Tipo de producto : Solución acuosa

### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Sika Paraguay S.A.  
Avda. Artigas 3533  
casi Sgto. Martínez  
(01705) Asunción  
Paraguay

Teléfono : +595 21 289 6000

Fax : +595 21 289 6000

Dirección de correo electrónico : ehs@py.sika.com

Teléfono de emergencia : CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS:  
(+595 21) 204 800 or (+595 21) 204 903

---

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación según SGA (GHS)

Corrosivo/irritante para la piel : Categoría 2

Lesiones oculares graves/irritación ocular : Categoría 2A

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Categoría 3 (Sistema respiratorio, Sistema nervioso central)

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas (Inhalación) : Categoría 2

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas (Cutáneo) : Categoría 2

### Etiqueta SGA (GHS)

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



Versión 1.0      Fecha de revisión: 2017/09/28      Número de HDS: 100000009807      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/28

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia :

Atención

Indicaciones de peligro :

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas por contacto con la piel.  
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas por inhalación.

Consejos de prudencia :

P101 Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Leer la etiqueta antes del uso.  
**Prevención:**  
P260 No respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles.  
P264 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.  
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.  
P280 Usar guantes de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
**Intervención:**  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/ si la persona se encuentra mal.  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P314 Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.  
P332 + P313 En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.  
P337 + P313 Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.  
P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.  
**Almacenamiento:**  
P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P405 Guardar bajo llave.  
**Eliminación:**  
P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



Versión 1.0      Fecha de revisión: 2017/09/28      Número de HDS: 100000009807      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/28

## Otros peligros no clasificables

No conocidos.

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Tipo de producto : Mezcla

### Componentes peligrosos

| Nombre químico   | CAS No.     | Concentración (% w/w)    |
|--|-------------|--------------------------|
| asfalto  | 8052-42-4   | $\geq 50 - < 70$         |
| 4-Nonylphenol, branched, ethoxylated   | 127087-87-0 | $\geq 1 - < 2,5$         |
| mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1) | 55965-84-9  | $\geq 0,0002 - < 0,0025$ |

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Consejos generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Consulte a un médico.  
Muéstrele esta hoja de seguridad al doctor que esté de servicio.
- En caso de inhalación : Salga al aire libre.  
Consultar a un médico después de una exposición importante.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.  
Elimínelo lavando con jabón y mucha agua.  
Si persisten los síntomas, llame a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante.  
Quítese los lentes de contacto.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consulte a un especialista.
- En caso de ingestión : Lávese la boca con agua y después beba agua abundante.  
No dé leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Consulte al médico.
- Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados : efectos irritantes  
Tos  
Desordenes respiratorios  
Lacrimación excesiva  
Dermatitis  
Falta de coordinación  
Vértigo  
Vea la Sección 11 para obtener información detallada sobre la salud y los síntomas.
- Notas especiales para un : Trate sintomáticamente.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



|         |                    |                |   |
|---------|--------------------|----------------|---|
| Versión | Fecha de revisión: | Número de HDS: | Fecha de la última revisión: -          |
| 1.0     | 2017/09/28         | 100000009807   | Fecha de la primera emisión: 2017/09/28 |

medico tratante

## 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción adecuados : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.
- Productos de combustión peligrosos : No se conocen productos de combustión peligrosos
- Métodos específicos de extinción : Procedimiento estándar para incendios químicos.
- Equipo de protección especial para los bomberos : En caso de incendio, utilice un equipo respiratorio autónomo.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Utilice equipo de protección personal. Negar el acceso a personas sin protección.
- Precauciones ambientales : Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
- Métodos y materiales de contención y limpieza : Recójalo con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, silicagel, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Guarde en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- Sugerencias para la protección contra incendios y explosiones : Medidas normales preventivas para la protección contra incendios.
- Consejos para una manipulación segura : Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8). Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Ver sección 8 para el equipo de protección personal. Fumar, comer y beber debe prohibirse en el área de aplicación. Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Almacénelo en el envase original. Mantenga en un lugar bien ventilado. Los contenedores que se abren deben ser cuidadosamente resellados y mantenerlos en posición vertical para evitar fugas. Observar las indicaciones de la etiqueta.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



Versión 1.0      Fecha de revisión: 2017/09/28      Número de HDS: 100000009807      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/28

Almacenar en conformidad con la reglamentación local.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

| Componentes | CAS No.   | Tipo de valor (Forma de exposición) | Parámetros de control / Concentración permisible | Bases |
|-------------|-----------|-------------------------------------|--|-------|
| asfalto     | 8052-42-4 | TWA (fracción inhalable)            | 0,5 mg/m <sup>3</sup> (aerosol benceno soluble)  | ACGIH |
|             |           | TWA (humos, fracción inhalable)     | 0,5 mg/m <sup>3</sup> (aerosol benceno soluble)  | ACGIH |

### Protección personal

- Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.  
La clase de filtro para el respirador debe ser adecuada para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/partículas) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.
- Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de los ojos : Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de la piel y del cuerpo : Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.
- Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.  
No coma ni beba durante su utilización.  
No fume durante su utilización.  
Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Aspecto : Solución acuosa
- Color : marrón
- Olor : característico

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



Versión 1.0      Fecha de revisión: 2017/09/28      Número de HDS: 100000009807      Fecha de la última revisión: -  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/28

---

|  |  |
|--|--|
| Umbral de olor                               | : Sin datos disponibles                          |
| pH   | : aprox. 10, (25 °C (25 °C))                     |
| Punto de fusión/rango / Punto de congelación | : Sin datos disponibles                          |
| Punto / intervalo de ebullición              | : Sin datos disponibles                          |
| Punto de inflamación                         | : No aplicable                                   |
| Índice de evaporación                        | : Sin datos disponibles                          |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                 | : Sin datos disponibles                          |
| Límite superior de explosividad              | : Sin datos disponibles                          |
| Límite inferior de explosividad              | : Sin datos disponibles                          |
| Presión de vapor                             | : 23 hPa (23 hPa)                                |
| Densidad relativa de vapor                   | : Sin datos disponibles                          |
| Densidad                                     | : aprox. 1 g/cm <sup>3</sup> (25 °C (25 °C) ( )) |
| Solubilidad<br>Hidrosolubilidad              | : soluble  |
| Coefficiente de partición: (n-octanol/agua)  | : Sin datos disponibles                          |
| Temperatura de auto-inflamación              | : Sin datos disponibles                          |
| Temperatura de descomposición                | : Sin datos disponibles                          |
| Viscosidad, dinámica                         | : Sin datos disponibles                          |
| Viscosidad, dinámica                         | : Sin datos disponibles                          |
| Propiedades explosivas                       | : Sin datos disponibles                          |
| Peso molecular                               | : Sin datos disponibles                          |

---

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Reactividad               | : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal. |
| Estabilidad química       | : El producto es químicamente estable.                                    |
| Posibilidad de reacciones | : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomenda-               |



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



|         |                    |                |   |
|---------|--------------------|----------------|---|
| Versión | Fecha de revisión: | Número de HDS: | Fecha de la última revisión: -          |
| 1.0     | 2017/09/28         | 100000009807   | Fecha de la primera emisión: 2017/09/28 |

---

## **NCh382**

Mercancías sin peligro

## **Regulaciones internacionales**

### **IATA-DGR**

Mercancías sin peligro

### **Código-IMDG**

Mercancías sin peligro

## **Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC**

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

---

## **15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

### **Reglamentación medioambiental, seguridad y salud específica para la sustancia o mezcla**

Convención Internacional sobre las Armas Químicas : No aplicable  
(CWC) Programas sobre los Productos Químicos Tóxicos y los Precursores (Louisiana Administrative Code, Title 33, Part V Section 10101 et. seq.)

---

## **16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD**

### **Texto completo de otras abreviaturas**

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; CPR - Reglamentaciones para productos controlados; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligrosos a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECl - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TSCA - Ley para



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Igol®-2



|         |                    |                |   |
|---------|--------------------|----------------|---|
| Versión | Fecha de revisión: | Número de HDS: | Fecha de la última revisión: -          |
| 1.0     | 2017/09/28         | 100000009807   | Fecha de la primera emisión: 2017/09/28 |

---

el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras condiciones generales de venta en vigor. Por favor, consulte la Hoja de Datos del Producto antes de su uso y procesamiento.

PY / 1X